



## ADAPTATION FUND

1 мая 2009 года

---

### СОВЕТ АДАПТАЦИОННОГО ФОНДА

Пятое заседание

Бонн, 24-27 марта 2009 года

### ОТЧЕТ О ПЯТОМ ЗАСЕДАНИИ СОВЕТА АДАПТАЦИОННОГО ФОНДА

#### ВВЕДЕНИЕ

1. Пятое заседание Совета Адаптационного фонда Киотского протокола прошло в здании кампуса Организации Объединенных Наций «Длинный Ойген» в Бонне с 24 по 27 марта 2009 года. Заседание состоялось в соответствии с решением 1/СМР.3, принятым на Третьей конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС).
2. Полный список присутствовавших на данном заседании членов и заместителей членов, предложенных их соответствующими группами и избранных КС/СС в соответствии с решениями 1/СМР.3 и 1/СМР.4, приводится в Приложении I к настоящему отчету.
3. На заседании также присутствовала г-жа Хелен Плюм, Председатель Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКООНИК). Список всех участников заседания, включая присутствовавших на нём наблюдателей, можно найти на веб-сайте Адаптационного фонда по адресу: <http://www.adaptation-fund.org/documents.html>.
4. Была организована прямая трансляция заседания в сети Интернет, для просмотра которой было необходимо перейти по ссылке, размещенной на веб-сайтах Адаптационного фонда и Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КООНБО). Кроме того, секретариат КООНБО любезно оказал материально-техническую и административную поддержку в организации заседания.

#### Пункт 1 Повестки дня: Открытие заседания

5. Заседание было открыто во вторник, 24 марта 2009 года, в 9.45 г-ном Ричардом Муюнги (Объединенная Республика Танзания, группа наименее развитых стран), покидающим пост Председателя в связи с окончанием срока полномочий. Он

приветствовал участников, прибывших в Бонн, и проинформировал их об отсутствии г-на Эльсайеда Сабри Мансура (Египет, Африка), который был вынужден срочно покинуть Бонн в связи с внезапной кончиной его супруги и поэтому не смог принять участие в заседании. Г-н Муюнги сообщил, что он выразит г-ну Эльсайеду Сабри Мансуру соболезнования от имени Совета.

### **Пункт 2 Повестки дня: Отчет покидающего свой пост Председателя о работе в период между заседаниями**

6. Покидающий свой пост Председатель поблагодарил членов Совета за поддержку, которую они оказывали ему в течение истекшего года, и выразил признательность правительству своей страны за предоставленную ему возможность исполнять в течение этого года обязанности Председателя Совета Адаптационного фонда. Он также поблагодарил Секретариат Совета Адаптационного фонда за работу, проделанную им во время заседаний Совета и в период между заседаниями, а также Секретариаты РКООНИК и КООНБО – за содействие в организации этих заседаний. Кроме того, правительствам Австралии, Дании, Норвегии, Соединённого Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Финляндии, Франции, Швейцарии, Швеции и Японии, а также Программе Организации Объединённых Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и Фонду для наименее развитых стран (ФНРС) была выражена благодарность за их финансовые взносы. В заключение г-н Муюнги дал высокую оценку работе членов Совета и их заместителей за истекший год и подчеркнул, что своими достижениями Совет обязан именно преданности делу, которую проявили его члены и их заместители. Вместе с тем, он напомнил Совету, что перед ним по-прежнему стоит ряд нерешённых проблем, в частности, проблема дефицита бюджета Адаптационного фонда.

7. Затем Покидающий свой пост Председатель представил отчет о своей работе в период между заседаниями, которая включала завершение подготовки отчета о четвертом заседании Совета Адаптационного фонда и подготовку проектов благодарственных писем ряду организаций и правительств, оказавших поддержку деятельности Совета Адаптационного фонда. Кроме того, Сторонам Киотского протокола были направлены письма с предложением сообщить о наличии заинтересованности в размещении у себя Совета Адаптационного фонда. Покидающий свой пост Председатель ранее пригласил Председателя ВОКНТА принять участие в работе этого заседания Совета и выступить по вопросу об опыте осуществления Найробийской программы работы в области воздействий, уязвимости и адаптации к изменению климата. Г-н Муюнги также сообщил Совету, что он принял участие в работе 25-й сессии Совета управляющих ЮНЕП и проинформировал этот орган о деятельности Совета Адаптационного фонда.

### **Пункт 3 Повестки дня: Передача полномочий Председателя и заместителя Председателя**

8. Покидающий свой пост Председатель г-н Ричард Муюнги передал свои обязанности и полномочия г-ну Яну Седергрёну (Швеция, Группа западноевропейских и других государств), избранному Председателем в соответствии с правилами процедуры Совета Адаптационного фонда на его четвертом заседании. Он также пригласил г-на Фаруха Икбаль Хана (Пакистан, Стороны, не включенные в Приложение I) приступить к исполнению обязанностей заместителя Председателя Совета.

9. Г-н Седергрён заявил, что считает возложение на него полномочий Председателя Совета Адаптационного фонда большой честью для себя, и заверил членов Совета и их

заместителей, что он как Председатель будет стремиться представлять интересы не Сторон, включенных в Приложение I, а всего Совета в целом. Он поблагодарил покидающего свой пост Председателя за проделанную им работу и дал ей высокую оценку, а также напомнил Совету о стоящих перед ним задачах.

10. Председатель перечислил важнейшие вопросы, которые Совету необходимо будет решить до КС/СС, которая пройдет в Копенгагене в декабре 2009 года. К ним относятся: а) начало процесса монетизации; б) утверждение Оперативной политики и руководящих принципов, которым должны следовать Стороны для получения доступа к ресурсам Адаптационного фонда; с) утверждение документов и форматов, необходимых для реализации указанной политики и руководящих принципов; d) проведение переговоров о заключении соглашения со страной пребывания; e) направление Сторонам приглашения представлять предложения по проектам и рассмотрение таких предложений; и f) начало процесса предоставления первых грантов. Он также напомнил членам Совета, что необходимы не идеальные, а, скорее, осуществимые решения, которые впоследствии можно будет подкорректировать.

#### **Пункт 4 Повестки дня: Организационные вопросы**

##### *Утверждение повестки дня*

11. Совет рассмотрел проект повестки дня, содержащийся в документе AFB/B.5/1/Rev. 2. В ответ на поступившую просьбу разъяснить причины, по которым рассмотрение пункта 9 повестки дня предусматривается на нескольких заседаниях, не следующих друг за другом, Председатель пояснил, что работа Совета была организована таким образом для того, чтобы иметь возможность, при необходимости, создать редакционные группы для подготовки формулировок, которые помогли бы урегулировать нерешенные вопросы по пункту 9 повестки дня.

12. Рассмотрев просьбу г-жи Мерлин ван Вооре (Южная Африка, группа государств Африки), Совет согласился заслушать в рамках пункта 14 повестки дня (Другие вопросы) её сообщение об осуществляемой Всемирным банком Экспериментальной программе повышения устойчивости в отношении изменения климата. Была также достигнута договоренность об обсуждении в рамках этого же пункта повестки дня возможных поправок к действующим Правилам процедуры.

13. Совет утвердил повестку дня, которая приводится в Приложении II к настоящему отчету.

##### *Организация работы*

14. Совет одобрил порядок работы, предусмотренный Предварительной аннотированной повесткой дня (документ AFB/B.5/2). Затем Председатель предложил всем членам Совета и их заместителям подписать и сдать в Секретариат Адаптационного фонда ранее розданные им экземпляры присяги. Он также предложил членам Совета и их заместителям в устной форме сообщить о любом конфликте интересов.

15. Двое членов Совета объявили о своей отставке в связи с переходом на другую работу и возникновением у них вследствие этого конфликта интересов. Председатель предложил обоим членам Совета изложить Совету суть дела. Г-жа Эрмира Фида (Албания, группа государств Восточной Европы) подала в отставку в связи с переходом

на работу в ЮНЕП (Найроби). Г-жа Эмили Оджоо-Массава (Кения, группа государств Африки) также подала в отставку в связи с переходом на работу в ЮНЕП (Найроби). Оба бывших члена Совета заявили, что продолжают заниматься вопросами адаптации. Группы стран, от которых они были избраны, уже были извещены об их отставке и подыскивают им замену.

### *Статус наблюдателей*

16. Председатель напомнил, что присутствующие на текущем заседании наблюдатели находятся в отдельном помещении и следят за его работой благодаря его прямой трансляции в сети Интернет, доступной путём перехода по ссылке, размещенной на веб-сайтах Адаптационного фонда и КООНБО. Принимая во внимание малочисленность наблюдателей, он задал членам Совета вопрос об их готовности допустить наблюдателей в зал заседаний. Некоторые члены Совета поддержали это предложение; в частности, один из них отметил, что, следя за видеотрансляцией заседания в отдельном помещении, наблюдатели лишены возможности воспользоваться предоставляемыми членам Совета услугами синхронного перевода.

17. Вместе с тем, иные члены Совета высказали мнение о необходимости осторожного подхода к принятию решения о допуске наблюдателей в зал заседаний, поскольку такое решение могло бы создать прецедент для будущих заседаний, на которых, возможно, будет присутствовать больше наблюдателей. Некоторые члены Совета также опасались возможности случайного разглашения конфиденциальных сведений. Совет решил отложить обсуждение этого вопроса до завершения неофициальных консультаций между членами Совета и вернуться к рассмотрению вопроса о размещении наблюдателей на одном из своих последующих заседаний.

### **Пункт 5 Повестки дня: Назначение новых членов и заместителей членов Совета**

18. Руководитель аппарата Совета Адаптационного фонда сообщила, что Секретариат ведёт консультации с группами стран, представители которых из числа членов и заместителей членов Совета недавно подали в отставку, и выразила надежду, что, в соответствии с правилами процедуры Совета Адаптационного фонда, на вакантные места будут как можно скорее назначены новые представители. Ранее г-н Леонард Нерс (Барбадос, Группа малых островных развивающихся государств) заменил в составе Совета г-на Энеле Сопоагу (Тувалу, Группа малых островных развивающихся государств).

19. Затем Совет Адаптационного фонда решил назначить г-на Хироси Оно (Япония, Стороны, включенные в Приложение I) членом Совета вместо г-на Наоя Цукамото на оставшийся срок полномочий последнего.

**(Решение В.5/1)**

### **Пункт 6 Повестки дня: Отчет о деятельности Секретариата**

20. Руководитель аппарата Совета Адаптационного фонда представила отчет о работе Секретариата Адаптационного фонда в период между заседаниями Совета. Основные направления работы Секретариата включали заполнение вакантных мест в Совете после ухода в отставку представителей групп наименее развитых стран, Сторон, включенных в Приложение I, и Сторон, не включенных в Приложение I, а также

завершение подготовки *Отчета о четвертом заседании Совета Адаптационного фонда*. Секретариат распространил отчет среди членов и заместителей членов Совета с целью получения их замечаний и включил их в итоговый вариант отчета, размещенный на веб-сайте Адаптационного фонда в качестве документа AFB/B.4/11. Одним из направлений работы Секретариата в период между заседаниями Совета была также подготовка документов к текущему заседанию.

#### **Пункт 7 Повестки дня: Монетизация ССВ**

21. Во вступительном слове по пункту 7 повестки дня Председатель сообщил, что обсуждение вопроса монетизации ССВ будет разделено на две части: первая пройдет в открытом режиме, вторая – в закрытом. Во время открытого заседания Совет заслушал сообщение Доверительного управляющего о текущем развитии процесса монетизации, а также информацию о положении на углеродных рынках. Доверительный управляющий напомнил Совету, что углеродные рынки сформировались недавно, и среди аналитиков нет единого мнения о направлении изменения цен на ССВ в будущем. На цены ССВ серьезно повлиял и нынешний экономический кризис: представляется, что они колеблются аналогично ценам на нефть и газ. Прогнозировать характер дальнейшего изменения цен на ССВ в нынешних экономических условиях затруднительно.

22. На закрытом заседании Совет пришел к согласию относительно того, что Доверительному управляющему следует продолжать монетизацию ССВ, учитывая при этом рекомендации Доверительного управляющего и руководящие указания, данные Советом в ходе закрытого заседания.

#### **Пункт 8 Повестки дня: Отчет о деятельности рабочих групп в период между заседаниями**

23. Председатель напомнил, что на четвертом заседании Совета были созданы две специальных рабочих группы. Первой из них было поручено проработать вопросы введения в действие решения о наделении Совета Адаптационного фонда правовым статусом, а второй – рассмотреть возможные способы ускорения выработки стандартов доверительного управления для учреждений, получающих доступ к ресурсам Адаптационного фонда. Он предложил председателям этих двух специальных рабочих групп представить Совету отчеты о деятельности групп в период между заседаниями.

24. Г-н Муюнги сообщил, что при рассмотрении вопросов введения в действие решения о наделении Совета Адаптационного фонда правовым статусом возглавляемая им рабочая группа также обсудила ряд критериев отбора Стороны, которая пожелает разместить у себя Совет Адаптационного фонда. По итогам этого обсуждения и консультаций с Секретариатом РКООНИК он подготовил проект письма всем национальным координаторам Киотского протокола, а также перечень критериев, которые Совет Адаптационного фонда, возможно, пожелает принять во внимание при подборе страны пребывания. Г-н Муюнги распространил среди членов Совета для рассмотрения экземпляры обоих документов наряду с документом Межправительственного комитета по ведению переговоров о рамочной конвенции об изменении климата A/AC.237/79/Add.4, в приложении к которому содержится вопросник для правительств возможных стран пребывания постоянного секретариата.

25. В ответ на высказанную Председателем просьбу разъяснить, обладает ли Совет правовым статусом, позволяющим ему заключить такое соглашение со страной

пребывания, главный юрисконсульт Секретариата РКООНИК пояснил, что правовые аспекты этого вопроса весьма сложны, и предположил, что наилучшим вариантом действий Совета было бы рассмотрение всех представленных ему предложений и обращение к КС/СС с просьбой утвердить то предложение, которое Совет решит принять.

26. После обсуждения вопросов о порядке рассылки таких писем-приглашений в период между заседаниями Совета, оставлении в силе даты 26 апреля 2009 года в качестве крайнего срока представления сообщений о наличии заинтересованности, и о достаточности рассылки таких писем-приглашений лишь национальным координаторам Киотского протокола, Совет решил, что:

- (a) Секретариату Адаптационного фонда поручается повторно направить данное предложение Сторонам Киотского протокола через их постоянные представительства при Центральных учреждениях Организации Объединённых Наций в Нью-Йорке;
- (b) В качестве крайнего срока получения Секретариатом Совета Адаптационного фонда сообщений о наличии заинтересованности в размещении Совета Адаптационного фонда устанавливается 26 апреля 2009 года;
- (c) Невзирая на ограничение сроков представления сообщений о наличии заинтересованности в размещении Совета Адаптационного фонда 26 апреля 2009 года, в некоторых исключительных случаях это ограничение может не применяться;
- (d) Специальной рабочей группе поручается продолжать работу по уточнению характера перечисленных в Приложении III к настоящему отчету сведений, которые Совет, возможно, пожелает запросить у Сторон, заинтересованных в размещении у себя Совета Адаптационного фонда и наделении его правовым статусом;
- (e) При уточнении вышеупомянутых критериев рабочей группе поручается принять во внимание вопросник, содержащийся в Приложении I к документу Межправительственного комитета по ведению переговоров о рамочной конвенции об изменении климата A/AC.237/79/Add.4; а также
- (f) Рабочей группе поручается рассматривать в период между заседаниями Совета поступающие сообщения о наличии заинтересованности в размещении Совета Адаптационного фонда и доложить на шестом заседании Совета об итогах рассмотрения таких сообщений, а также об иной работе, проделанной ею в период между заседаниями.

**(Решение B.5/2)**

27. На заключительном заседании г-н Муюнги распространил график процесса рассмотрения сообщений о наличии заинтересованности в размещении у себя Совета Адаптационного фонда и наделении его правовым статусом. Данный график воспроизводится в Приложении IV к настоящему отчету.

28. Совет также заслушал отчет г-на Жюльена Ренки (Франция, Стороны, включенные в Приложение I) о деятельности специальной рабочей группы по стандартам

доверительного управления. Г-н Ренки сообщил, что, надлежащим образом изучив данный вопрос, рабочая группа предлагает поручить Секретариату Совета Адаптационного фонда подготовить комплексный доклад о стандартах доверительного управления, в котором следует описать, в качестве ориентира, методики и требования других соответствующих международных организаций, чтобы располагать обзором современной практики управления фидуциарными рисками. Кроме того, рабочая группа попросила уполномочить Секретариат подготовить указания по аккредитации сторон, удовлетворяющих установленным критериям и желающих получить средства Адаптационного фонда, а также краткое описание последствий получения этих средств для организаций-получателей.

29. В ходе последовавшего за этим обсуждения несколько членов Совета подчеркнули важность непосредственного доступа к ресурсам Адаптационного фонда. Было также отмечено, что принципиальная важность стандартов доверительного управления заключается в обеспечении целевого расходования выделенных на проекты средств. Из этого вытекает необходимость обеспечить простоту разрабатываемых правил, чтобы стандарты доверительного управления сами по себе не стали препятствием к непосредственному доступу к финансовым ресурсам.

30. Председатель отметил, что, с учетом важности этого вопроса, предстоит решить непростую задачу – достичь баланса между потребностью обеспечить достаточную подотчётность и свободное движение средств, не ужесточая при этом систему отчётности до такой степени, чтобы она превратилась в препятствие для доступа Сторон к средствам Фонда. Он также поинтересовался, сможет ли Секретариат подготовить к шестому заседанию Совета документ о стандартах доверительного управления на основе рекомендаций рабочей группы.

31. Руководитель аппарата Адаптационного фонда заверила Председателя в том, что Секретариат сможет представить документ о стандартах доверительного управления на рассмотрение шестого заседания Совета.

32. После дальнейшего обсуждения вопроса о стандартах доверительного управления Председатель подчеркнул, что документ, который предстоит подготовить Секретариату, станет важным вкладом в процесс окончательной доработки проекта *Временной оперативной политики и руководящих принципов, которым должны следовать Стороны для получения доступа к ресурсам Адаптационного фонда*. Для этого основное внимание в документе о стандартах доверительного управления, который будет готовить Секретариат, следует уделить конкретным способам облегчения аккредитации при Адаптационном фонде сторон, удовлетворяющих установленным критериям, и оценке тех элементов Парижской декларации о повышении эффективности внешней помощи, которые будут сочтены имеющими непосредственное отношение к содействию получению непосредственного доступа к средствам Адаптационного фонда. Текст таких конкретных предложений должен быть включён в проект Временной оперативной политики и руководящих принципов, с тем чтобы Совет смог окончательно доработать этот документ на своём шестом заседании. Текст поручения Секретариату о подготовке доклада о стандартах доверительного управления содержится в Приложении V к настоящему отчету.

33. По завершении обсуждения Совет принял следующее решение:

- (a) Просить Секретариат подготовить доклад о стандартах доверительного управления и включить этот материал в пересмотренный проект Временной оперативной политики и руководящих принципов, которым должны следовать Стороны для получения доступа к ресурсам Адаптационного фонда; а также
- (b) Просить рабочую группу по стандартам доверительного управления под председательством г-на Жюльена Ренки (Франция, Стороны, включенные в Приложение I), созданную в соответствии с Решением В.4/2, продолжать работу и сотрудничать с Секретариатом по вопросам подготовки доклада о стандартах доверительного управления, упомянутого в абзаце (a) выше.

**(Решение В.5/3)**

**Пункт 9 Повестки дня: Временная оперативная политика и руководящие принципы, которым должны следовать Стороны для получения доступа к ресурсам Адаптационного фонда**

34. Представительница Секретариата представила документ AFB/B.5/4, содержащий проект Временной оперативной политики и руководящих принципов, которым должны следовать Стороны для получения доступа к ресурсам Адаптационного фонда. Этот проект ранее рассматривался Советом в качестве документов AFB/B.3/8 и AFB/B.4/4, и был переработан в свете обсуждения, состоявшегося на четвертом заседании Совета Адаптационного фонда и в период между заседаниями. Она сообщила, что ещё предстоит, в частности, рассмотреть такие важные вопросы, как необходимость заблаговременного определения приоритетных направлений финансирования и проработки программного финансирования, а также возможность формирования различных циклов финансирования, что может привести к возникновению различных подходов, например, к финансированию в рамках более крупных проектов этапа разработки проекта. Совету необходимо изучить необходимость расширения специализированной группы экспертов Секретариата с целью повышения её готовности к работе над проектами. В документе предлагалось два варианта доверительного управления средствами Фонда в случае прямого доступа к ним: Стороны можно было бы либо считать учреждениями-исполнителями или организациями-исполнителями, либо признать за ними некий особый статус. Совету также требовалось рассмотреть вопрос о порядке предоставления средств в двух различных ситуациях: в случае наличия у Совета правового статуса и в случае его отсутствия.

35. Председатель отметил, что в сообщении представителя Секретариата был упомянут ряд важных аспектов этого комплексного документа, который по-прежнему нуждается в дальнейшем улучшении. Он предложил членам Совета рассмотреть в ходе первоначального обсуждения общие принципы каждого раздела документа, по которым не достигнуто согласие, а затем создать специальные редакционные группы, которые провели бы дальнейшее рассмотрение поднятых вопросов и представили бы откорректированный текст на рассмотрение Совета.

36. После представления редакционными группами своих сообщений (содержание которых изложено ниже) Председатель попросил Секретариат включить высказанные ими предложения в текст *Временной оперативной политики и руководящих принципов, которым должны следовать Стороны для получения доступа к ресурсам Адаптационного фонда*, и представить переработанный текст документа на рассмотрение Совета.



37. Совет рассмотрел подготовленный Секретариатом документ на предпоследней и последней сессиях своего пятого заседания. По итогам обсуждения Совет решил утвердить *Временную оперативную политику и руководящие принципы, которым должны следовать Стороны для получения доступа к ресурсам Адаптационного фонда*, в том виде, в котором они приводятся в Приложении VI к настоящему отчету, при условии, что:

- (a) На шестом заседании Совета в текст *Временной оперативной политики и руководящих принципов, которым должны следовать Стороны для получения доступа к ресурсам Адаптационного фонда*, будут включены формулировки из доклада о стандартах доверительного управления, который готовится согласно Решению B.5/3, и что
- (b) В качестве Приложения к *Временной оперативной политике и руководящим принципам, которым должны следовать Стороны для получения доступа к ресурсам Адаптационного фонда*, будет разработан формат подготовки предложений по проектам и программам.

**(Решение B.5/4)**

*Принципы операционной политики, подлежащие финансированию мероприятия и приоритетные направления финансирования*

38. По итогам начального обсуждения Председатель констатировал, что, как представляется, сформировалось единое мнение относительно того, что принципы операционной политики необходимо сохранить в документе в более упорядоченном виде. Кроме того, все участники заседания были согласны со включением в текст документа формулировок, касающихся подлежащих финансированию мероприятий и приоритетных направлений финансирования. Он попросил заместителя Председателя совместно с г-ном Айваном Байотом (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Стороны, включенные в Приложение I), г-ном Луисом Сантосом (Уругвай, группа государств Латинской Америки и Карибского бассейна) и г-жой Ван Вооре доработать текст пунктов 9 – 14 *тер* документа в свете состоявшегося обсуждения и доложить Совету о проделанной работе на одном из последующих заседаний.

39. Кроме того, на следующем заседании Председатель также поручил этой редакционной группе рассмотреть при доработке текста документа его пункты 40, 41 и 43.

40. На одном из последующих заседаний г-жа Ван Вооре представила текст документа, доработанный редакционной группой. В ходе последовавшего за этим обсуждения несколько членов Совета обратили внимание на важность поддержки конкретных мероприятий по адаптации на региональном уровне и разработки форматов, облегчающих оценку предлагаемых проектов и программ. Представленные редакционной группой формулировки с поправками, внесёнными устно членами Совета, были включены в переработанный текст *Временной оперативной политики и руководящих принципов, которым должны следовать Стороны для получения доступа к ресурсам Адаптационного фонда*.

*Механизмы финансирования и соответствие стран установленным критериям*

41. По итогам первоначального обсуждения вопросов о количестве необходимых механизмов финансирования, а также о различных лимитах по механизмам финансирования и желательности введения верхних пределов финансирования проектов, Председатель попросил г-на Джеффри Спунера (Ямайка, группа стран Латинской Америки и Карибского бассейна) совместно с г-ном Хансом Олафом Ибрекком (Норвегия, Группа западноевропейских и других государств) и г-ном Уильямом Коджо Аджиемангом-Бонсу (Гана, Стороны, не включенные в Приложение I) доработать текст пунктов 17, 18 и 21 документа, и доложить Совету о проделанной работе на одном из последующих заседаний.

42. По итогам повторного обсуждения возможного порядка предоставления грантов на подготовку проектов, надлежащего масштаба и количества проектов, и потенциальной необходимости введения «потолка» финансирования при распределении средств Председатель попросил эту редакционную группу провести дальнейшую доработку пунктов 17-21 документа, и доложить Совету о проделанной работе на одном из последующих заседаний.

43. На следующем заседании г-н Спунер представил на рассмотрение Совета переработанный текст пунктов 17-21. В своём сообщении г-н Спунер отметил, что редакционная группа упростила перечень механизмов финансирования, описываемых в пункте 17: теперь их насчитывается всего два – малые проекты и программы, запрашиваемое финансирование по которым не превышает 1 000 000 долл. США, и прочие проекты и программы, запрашиваемое финансирование по которым превышает 1 000 000 долл. США. Он также сообщил, что редакционная группа рассмотрела вопрос о предоставлении грантов на подготовку проектов и программ, описываемых в пункте 18 документа. Редакционная группа предположила, что в некоторых случаях можно было бы принимать решение о выделении таких грантов по представлении Совету Адаптационного фонда концептуальной записки.

44. По итогам обсуждения переработанного текста, в ходе которого Совет изучал, желательно ли предусмотреть предоставление грантов на подготовку проектов на основе концептуальных записок, и необходимо ли дать дополнительные разъяснения о том, каким образом Совету следует стимулировать предложение Сторонами мероприятий регионального характера, Совет согласился исключить из документа пункт 18 и дополнить пункт 21 новым предложением, в котором указать, что после одного-двух лет работы Адаптационного фонда, по итогам оценки доли средств Адаптационного фонда, фактически используемых для финансирования мероприятий регионального масштаба, Совет может принять решение о выделении особого фонда для финансирования региональных мероприятий. Представленные редакционной группой формулировки с поправками, внесёнными устно членами Совета, были включены в переработанный текст *Временной оперативной политики и руководящих принципов, которым должны следовать Стороны для получения доступа к ресурсам Адаптационного фонда.*

*Учреждения-исполнители и организации-исполнители: процесс аккредитации учреждений-исполнителей*

45. В ходе первоначального обсуждения вопроса об учреждениях-исполнителях и организациях-исполнителях отмечалось, что определение таких организаций уже содержится в пунктах 2(j) и 2(k) *Правил процедуры Совета Адаптационного фонда* (Приложение I к документу AFB/B.5/Inf.2). Вместе с тем, несколько членов Совета отметили, что содержащиеся в правилах процедуры определения носят временный

характер, и что КС/СС уже была поставлена в известность о том, что для обеспечения полной функциональности механизма прямого доступа к средствам Фонда может потребоваться пересмотр этих определений. По итогам обсуждения механизма прямого доступа и способов его введения в действие Председатель попросил г-на Байота, г-на Антона Гилбера (Швейцария, Группа западноевропейских и других государств), г-на Октавио Переса Пардо (Аргентина, группа государств Латинской Америки и Карибского бассейна) и г-на Аджиеманга-Бонсу образовать редакционную группу, произвести пересмотр текста пунктов 22-26 и 30-36 документа, и представить переработанный текст этих пунктов на рассмотрение Совета на одном из последующих заседаний.

46. На последующем заседании г-н Аджиеманг-Бонсу представил предложенные редакционной группой пересмотренные формулировки, касающиеся учреждений-исполнителей и организаций-исполнителей, а также аккредитации учреждений-исполнителей, и раздал членам Совета рисунок, иллюстрирующий различия между национальными и многосторонними учреждениями-исполнителями. Он отметил, что, с учетом предлагаемых поправок к определениям понятий учреждения-исполнителя и организации-исполнителя, потребуется пересмотр определений понятий учреждения-исполнителя и организации-исполнителя, содержащихся в Правилах процедуры Совета Адаптационного фонда. Он добавил, что, возможно, Совету понадобится проинформировать КС/СС о соответствии этих предлагаемых изменений указаниям Совету, содержащимся в пункте 29 Решения 1/СМР.3.

47. После обсуждения переработанного текста Председатель отметил, что, как представляется, имеют место определенные противоречия между формулировками, предлагаемыми данной редакционной группой, и формулировками, предлагаемыми редакционной группой по вопросам проектного цикла, оплаты услуг управления проектным циклом и предоставления средств. Председатель попросил обе редакционные группы провести консультации, унифицировать предлагаемые ими формулировки и представить унифицированные формулировки Секретариату для включения в новую редакцию «Временной оперативной политики и руководящих принципов, которым должны следовать Стороны для получения доступа к ресурсам Адаптационного фонда», которую Секретариат готовит к вынесению на рассмотрение Совета. Представленные редакционными группами формулировки с поправками, внесёнными устно членами Совета, были впоследствии включены в переработанный текст *Временной оперативной политики и руководящих принципов, которым должны следовать Стороны для получения доступа к ресурсам Адаптационного фонда*.

#### *Определения адаптационных проектов и программ и полных затрат на адаптацию*

48. По итогам обсуждения пунктов 30-43 документа Совет решил исключить пункт 42 и предложить редакционной группе по принципам операционной политики, подлежащим финансированию мероприятиям и приоритетным направлениям финансирования доработать пункты 40, 41 и 43 документа с целью их представления на рассмотрение Совета. Дальнейшая работа этой редакционной группы описана выше.

#### *Проектный цикл, оплата услуг управления проектным циклом и предоставление средств*

49. По итогам обсуждения механизмов анализа проектов в течение проектного цикла Председатель попросил г-на Луиса Паса Кастро (Куба, Группа государств Латинской Америки и Карибского бассейна), г-жу Динару Гершинкову (Российская Федерация),

Группа государств Восточной Европы), г-на Муюнги и г-на Ренки образовать редакционную группу, доработать варианты, содержащиеся в представленном Совету тексте документа, и представить на рассмотрение Совета на одном из последующих заседаний переработанный текст пунктов 44-59, а также пункта 37 об оплате управления проектным циклом и пунктов 60-72 о предоставлении средств.

50. На последующих заседаниях Совет заслушал сообщения г-на Ренки и г-на Муюнги о работе редакционной группы. Редакционная группа предложила механизмы проектного цикла для трёх видов проектов: проектов, предложенных юридическими лицами, предварительно получившими от Совета аккредитацию в качестве учреждений-исполнителей; проектов, предложенных юридическими лицами, не получившими такой предварительной аккредитации; и проектов, непосредственно предложенных Совету одной из Сторон. Редакционная группа также предложила два механизма рассмотрения и утверждения проектов: один – для малых проектов и программ с бюджетом до 1 000 000 долл. США, второй – для обычных проектов и программ с бюджетом свыше 1 000 000 долл. США.

51. В ходе последовавшего обсуждения несколько членов Совета высказали озабоченность предложением предоставить право одобрения проектов и программ национальным координаторам РКООНИК в странах - получателях помощи, поскольку это может привести к возникновению конфликта интересов у некоторых членов Совета, а также сложностей административного характера в указанных странах. Различные мнения высказывались и относительно роли Секретариата в отборе и рассмотрении предлагаемых проектов и программ: некоторые члены Совета были озабочены тем, что Секретариат, возможно, не выделил достаточно времени на завершение этой работы. Кроме того, некоторые члены Совета считали, что Совету важно накопить известный опыт утверждения предлагаемых проектов и программ, и лишь затем разрешать подачу таких предложений в Секретариат на скользкой основе. Было принято решение о том, что, по примеру Исполнительного совета МЧР, все подаваемые в Секретариат предложения по проектам будут публиковаться на веб-сайте Адаптационного фонда.

52. Председатель предложил этой редакционной группе провести консультации с редакционной группой по вопросам об учреждениях-исполнителях и организациях-исполнителях с целью устранения расхождений во взглядах редакционных групп на статус учреждений-исполнителей и организаций-исполнителей, и представить единые формулировки Секретариату для включения в новую редакцию *Временной оперативной политики и руководящих принципов, которым должны следовать Стороны для получения доступа к ресурсам Адаптационного фонда*. Представленные редакционными группами формулировки с поправками, внесёнными устно членами Совета, были впоследствии включены в переработанный текст *Временной оперативной политики и руководящих принципов, которым должны следовать Стороны для получения доступа к ресурсам Адаптационного фонда*.

**Пункт 10 Повестки дня: Сообщение Председателя ВОКНТА об опыте осуществления Найробийской программы работы в области воздействий, уязвимости и адаптации к изменению климата**

53. Председатель Совета Адаптационного фонда предложил Председателю ВОКНТА г-же Хелен Плюм выступить с сообщением об опыте осуществления Найробийской программы работы (НПР) в области воздействий, уязвимости и адаптации к изменению климата.

54. В своём сообщении г-жа Плюм отметила, что Конференция Сторон поручила ВОКНТА координировать реализацию НПР. Эта программа осуществляется с участием Сторон, межправительственных и неправительственных организаций, частного сектора, общин и других заинтересованных сторон; в общей сложности, в её реализации участвуют до 140 различных заинтересованных сторон. Цель программы заключается в том, чтобы помочь всем Сторонам, особенно развивающимся странам, наименее развитым странам и малым островным развивающимся государствам, углубить понимание сущности воздействий изменения климата, уязвимости и адаптации к нему, и принять обоснованные решения о практических шагах по адаптации и мерах реагирования на изменение климата, опирающиеся на прочную научно-техническую и социально-экономическую основу.

55. Программа предусматривает следующие девять направлений деятельности: (a) методы и средства, (b) данные и наблюдения, (c) составление моделей климата, сценарии и разукрупнение, (d) риски, связанные с изменением климата, и экстремальные явления, (e) социально-экономическая информация, (f) планирование и практика в области адаптации, (g) исследования, (h) технологии для адаптации, (i) экономическая диверсификация. Формы осуществления работ по программе включают, в частности, проведение совещаний и рабочих совещаний, подготовку сборников и веб-ресурсов, докладов и технических документов.

56. Кроме того, Председатель ВОКНТА привлекла внимание Совета к результатам реализации НПР, которые могут иметь непосредственное отношение к работе Совета и оказать ей поддержку. К ним относятся отчёты о проведённых в рамках программы рабочих и экспертных совещаний, сборники материалов, представленных Сторонами и организациями, а также сопутствующие сводные доклады, а также призывы к действиям, сборники методик и инструментария оценки воздействий, уязвимости и адаптации к изменению климата, экспертные оценки адаптации, адаптационные планы, а также методики и инструменты, разработанные и распространяемые партнёрами по НПР.

57. Она предположила, что Совет Адаптационного фонда, возможно, пожелает воспользоваться технической поддержкой со стороны НПР в своей работе по распределению адаптационных программ по степени приоритетности. Кроме того, Совет Адаптационного фонда, возможно, пожелает проконсультироваться со структурами НПР относительно пробелов и потребностей, выявленных заинтересованными сторонами процесса адаптации, а также относительно информации об организациях, учреждениях и экспертах, активно участвующих в адаптационных мероприятиях. Председатель ВОКНТА призвал Совет изучить, каким образом НПР могла оказать Адаптационному фонду содействие в его операционной деятельности.

58. После ряда вопросов и замечаний со стороны членов Совета, которые говорили о важности установления связи между веб-сайтами Адаптационного фонда и НПР, а также о статусе реестра экспертов и роли НПР в осуществлении конкретных проектов по адаптации, Председатель ВОКНТА объяснила, что в рамках НПР адаптационные проекты не реализуются: программа служит информационной базой, предоставляющей консультации и помощь заинтересованным сторонам, участвующим в адаптационных мероприятиях на местах. Она также сообщила, что реестр экспертов находится в стадии формирования. Хотя установление связи между ним и реестром экспертов ЮНЕП имеет важное значение, важно также не дублировать работу, ведущуюся в других местах, так как в процессе реализации НПР имеется в виду опираться на результаты уже проделанной работы. Однако в качестве одного из способов углубления сотрудничества

между Адаптационным фондом и НПР можно было бы рассмотреть возможность установления связи между веб-сайтами двух этих организаций.

#### **Пункт 11 Повестки дня: Образование комитетов Совета**

59. Представительница Секретариата представила документ AFB/B.5/5, содержащий проект полномочий комитетов Совета, который был ранее представлен Совету на его третьем заседании в качестве документа AFB/B.3/12, а затем повторно рассмотрен Советом на его четвертом заседании в качестве документа AFB/B.4/5. Она напомнила Совету, что предлагаемое количество комитетов было сокращено с четырёх до двух, и что в документе содержится проект полномочий Комитета по этике и финансам и Комитета по стратегическим проектам и программам.

60. В ходе последовавшего за этим обсуждения ряд членов Совета поставил под вопрос предложенные формулировки полномочий, а также необходимость образования этих двух комитетов на текущем заседании. Один из членов Совета также напомнил Совету о необходимости принять во внимание пример работы подкомитетов Исполнительного комитета Многостороннего фонда Монреальского протокола.

61. Председатель заметил, что, как представляется, среди членов Совета существует общность мнения о наличии потребности в таких комитетах в будущем, равно как и о необходимости дальнейшей доработки документа о полномочиях комитетов. Он также отметил, что Совет достиг согласия по вопросу о том, что второй комитет следует именовать не Комитетом по стратегическим проектам и программам, а Комитетом по изучению проектов и программ.

62. Совет решил:

- (a) Образовать на шестом заседании Совета Комитет по этике и финансам и Комитет по изучению проектов и программ;
- (b) Просить Секретариат переработать документы о полномочиях Комитета по этике и финансам и Комитета по изучению проектов и программ, а также об общих полномочиях комитетов Совета; а также
- (c) Просить Секретариат представить переработанные документы о полномочиях указанных комитетов на рассмотрение Совета на его шестом заседании.

**(Решение B.5/5)**

#### **Пункт 12 Повестки дня: Бюджет Совета и Секретариата Адаптационного фонда на январь-июнь 2009 года и компоненты плана работы на 2009 год**

63. Представитель Секретариата представил проект бюджета Совета и Секретариата Адаптационного фонда на период с 1 января по 30 июня 2009 года (AFB/B.5/6 Rev.2), а также проект сметы расходов из бюджета Совета и Секретариата Адаптационного фонда на период с 1 января по 31 декабря 2009 года и новую редакцию документа о состоянии ресурсов административного целевого фонда (AFB/B.5/7 Rev.1), которые были ранее распространены для сведения.

64. Обсуждение этого вопроса продолжилось в закрытом режиме.

65. По итогам обсуждения Совет решил:
- (a) Утвердить смету расходов на операционную деятельность Совета и Секретариата Адаптационного фонда на период с 1 января по 30 июня 2009 года в размере 754 760 долл. США, приводимую в Приложении Annex VII к настоящему отчету;
  - (b) Принять к сведению, что в рамках утверждённого бюджета 2008 года предусмотрены расходы на оплату труда руководителя аппарата Совета Адаптационного фонда в течение двух лет в сумме 398 370 долл. США;
  - (c) Принять к сведению, что руководитель аппарата Совета Адаптационного фонда приступила к исполнению своих обязанностей 23 февраля 2009 года;
  - (d) Принять во внимание наличие непогашенной задолженности в размере 700 000 долл. США перед Фондом для наименее развитых стран (ФНРС);
  - (e) Уполномочить Доверительного управляющего погасить задолженность, упомянутую в пункте (d) выше, при условии достаточности средств, вырученных в ходе начальной сделки по монетизации ССВ;
  - (f) Принять во внимание, что взносы правительств Австралии и Соединённого Королевства Великобритании и Северной Ирландии, а также Программы Организации Объединённых Наций по окружающей среде представляют собой непогашенную задолженность; а также
  - (g) Уполномочить Доверительного управляющего погасить задолженность, упомянутую в пункте (f) выше, или, перевести соответствующие средства в иные трастовые фонды, сообразно решению доноров и при условии достаточности средств, вырученных в ходе начальной сделки по монетизации ССВ.

**(Решение В.5/6)**

66. На одном из последующих заседаний Совет также рассмотрел предлагаемые компоненты плана работы Совета и Секретариата Адаптационного фонда на 2009 год, содержащиеся в документе AFB/B.5/9, который был ранее рассмотрен Советом в качестве Части I документа AFB/B.Int.4-5/1. По итогам обсуждения Совет решил исключить из проекта Плана работы пункт 2 (c) и отложить дальнейшее обсуждение проекта плана работы. Однако ввиду нехватки времени Совет не смог вернуться к рассмотрению этого вопроса на своём пятом заседании.

**Пункт 13 Повестки дня: Фирменный бланк и эмблема Адаптационного фонда**

67. Руководитель аппарата Адаптационного фонда представила три варианта фирменного бланка Адаптационного фонда, содержащиеся в документе AFB/B.5/8, и предложила Совету выбрать один из них для использования в официальных целях. Она также предложила Совету уполномочить Секретариат после проведения Фондом начальной сделки по монетизации ССВ организовать конкурс на разработку эмблемы Адаптационного фонда и обеспечить надзор за его проведением. Она высказала предположение о возможности установления денежной премии победителю и

подчеркнула, что благодаря этому конкурсу будет не только разработана эмблема Фонда, но и повышена осведомлённость общественности о его существовании.

68. По итогам обсуждения, в ходе которого некоторые члены Совета высказывали пожелание отложить рассмотрение дизайна фирменного бланка для использования в официальных целях до подписания соглашения со страной пребывания или выбора эмблемы, Совет решил:

- (a) отложить рассмотрение дизайна фирменного бланка до выбора эмблемы; а также
- (b) поручить Секретариату организовать конкурс на разработку эмблемы Адаптационного фонда.

**(Решение В.5/7)**

#### **Пункт 14 Повестки дня: Другие вопросы**

##### *Экспериментальная программа повышения устойчивости к изменению климата*

69. Совет заслушал сообщение г-жи Ван Вооре о реализации выдвинутой Всемирным банком Экспериментальной программы повышения устойчивости к изменению климата (ЭПИК), в котором она напомнила членам Совета, что выступает перед ними в качестве представителя Совета в Подкомитете ЭПИК, а не представляет официальный отчет о деятельности Подкомитета ЭПИК. Цель ЭПИК заключается в поиске практических способов интеграции мер по повышению устойчивости к изменению климата в разработку основ национальных планов и бюджетов развития на основе национальных программ действий по адаптации (НПДА). Она также проинформировала Совет о том, что в рамках ЭПИК была подготовлена методика разработки показателей уязвимости к изменению климата, которая может представлять интерес для Совета, и что ЭПИК стремилась решить задачу финансирования за счёт займов и грантов.

70. Кроме того, по её словам, Всемирный банк объявил о том, что финансирование по линии ЭПИК будет предложено восьми странам; помимо этого, будет дополнительно отобрана одна страна из региона Ближнего Востока и Северной Африки, а после получения рекомендаций состоящей из восьми человек экспертной группы будет также рассмотрен вопрос осуществления регионального проекта для стран Карибского бассейна либо бассейна Тихого океана.

71. Заслушав это сообщение, Совет решил:

- (a) Просить г-жу Ван Вооре продолжать представлять Совет Адаптационного фонда на заседаниях Подкомитета Экспериментальной программы повышения устойчивости к изменению климата;
- (b) Запросить у ЭПИК через посредство г-жи Ван Вооре официальную информацию о порядке предоставления финансовых средств по линии ЭПИК и методах, применяемых для принятия решений о предоставлении грантов и займов; а также



- (с) Просить г-жу Ван Вооре изучить совместно с Подкомитетом ЭПИК возможные способы взаимодействия Совета Адаптационного фонда с Подкомитетом по вопросам завершения разработки индекса уязвимости к изменению климата.

**(Решение В.5/8)**

*Правила процедуры Совета Адаптационного фонда*

72. Совет также рассмотрел вопрос о необходимости внесения изменений в Правила процедуры Совета Адаптационного фонда.

73. Один из членов Совета предположил, что в свете обсуждения пункта 9 повестки дня потребуется внести изменения в содержащиеся в Правилах процедуры Совета Адаптационного фонда определения учреждений-исполнителей и организаций-исполнителей. Однако в ходе последовавшего за этим обсуждения несколько членов Совета задали вопрос о том, обладает ли Совет необходимыми полномочиями для самостоятельного внесения таких изменений, либо ему необходимо заручиться одобрением этого шага со стороны КС/СС. Было принято решение о том, что Совет самостоятельно внесёт необходимые изменения в правила процедуры, а также вытекающие из этого изменения – в другие документы, и направит в адрес КС/СС письмо с информацией об этих изменениях.

**(Решение В.5/9)**

**Пункт 15 Повестки дня: Дата и место проведения Шестого заседания Совета Адаптационного фонда**

74. Руководитель аппарата Адаптационного фонда объяснила, что подготовка графика заседаний Совета была сопряжена с большими сложностями, учитывая коллизию графиков заседаний по линии других организаций, занимающихся проблемами изменения климата. Она проинформировала Совет о своей встрече с Исполнительным секретарём КООНБО г-ном Люком Гнакаджей. Она поблагодарила его за предоставление Совету Адаптационного фонда помещения и ресурсов для проведения его заседаний, а Исполнительный секретарь выразил заинтересованность в дальнейшем предоставлении Совету Адаптационного фонда возможности проводить свои заседания в здании Секретариата КООНБО. Совет тепло поблагодарил Исполнительного секретаря КООНБО за оказание материально-технической и административной поддержки в организации заседаний Совета.

75. По итогам сообщения о возможных датах и местах проведения заседаний Совета Адаптационного фонда в течение оставшейся части 2009 года Совет решил провести:

- (а) Шестое заседание Совета в Бонне 15-17 июня 2009 года;
- (b) Седьмое заседание Совета в Бонне 14-16 сентября 2009 года; и
- (с) Восьмое заседание Совета в Бонне 16-18 ноября 2009 года.

**(Решение В.5/10)**

**Пункт 16 Повестки дня: Утверждение отчета и закрытие заседания**

76. Председатель поблагодарил членов Совета за их усердный труд в ходе текущего заседания. Он отметил, что Совет практически завершил работу над документом «Оперативная политика и руководящие принципы, которым должны следовать Стороны для получения доступа к ресурсам Адаптационного фонда», и начал процесс монетизации. Образованы два комитета, которые начнут свою работу на шестом заседании Совета; начат процесс наделения Совета правовым статусом; Совет активно ведёт поиск страны, готовой принять у себя Совет Адаптационного фонда. Совет проявил способность находить решения непростых вопросов, утвердил бюджет на период с 1 января по 30 июня 2009 года. Председатель заявил, что после получения предложений по проектам можно будет считать, что Совет привёл механизмы Адаптационного фонда в действие.

77. После традиционного обмена словами вежливости Председатель объявил заседание закрытым в 17.35.

**ЧЛЕНЫ СОВЕТА И ЗАМЕСТИТЕЛИ ЧЛЕНОВ,  
ПРИСУТСТВОВАВШИЕ НА ПЯТОМ ЗАСЕДАНИИ**

<b>ЧЛЕНЫ СОВЕТА</b>		
<b>Имя</b>	<b>Страна</b>	<b>Представляемая группа стран</b>
Г-н Шейх Ндиайе Силла	Сенегал	Африка
Г-жа Мерлин Ван Вооре	Южная Африка	Африка
Г-н Мохаммед аль-Масламани	Катар	Азия
Г-н Ежи Янота Бзовски	Польша	Восточная Европа
Г-н Джеффри Спунер	Ямайка	Латинская Америка и Карибский бассейн
Г-н Луис Сантос	Уругвай	Латинская Америка и Карибский бассейн
Г-н Антон Гилбер	Швейцария	Группа западноевропейских и других государств
Г-н Ян Седергрэн	Швеция	Группа западноевропейских и других государств
Г-н Ричард Муюнги	Объединенная Республика Танзания	Наименее развитые страны
Г-н Жюльен Ренки	Франция	Стороны, включенные в Приложение I
Г-н Хироси Оно	Япония	Стороны, включенные в Приложение I
Г-н Фарух Икбаль Хан	Пакистан	Стороны, не включенные в Приложение I

<b>ЗАМЕСТИТЕЛИ ЧЛЕНОВ</b>		
<b>Имя</b>	<b>Страна</b>	<b>Представляемая группа стран</b>
Г-н Дамдин Давгадорж	Монголия	Азия
Г-жа Татьяна Ососкова	Узбекистан	Азия
Г-жа Динара Гершинкова	Российская Федерация	Восточная Европа
Г-жа Ирина Трофимова	Украина	Восточная Европа
Г-н Луис Пас Кастро	Куба	Латинская Америка и Карибский бассейн
Г-н Октавио Перес Пардо	Аргентина	Латинская Америка и Карибский бассейн
Г-н Маркку Каннинен	Финляндия	Группа западноевропейских и других государств
Г-н Ханс Олаф Ибрекк	Норвегия	Группа западноевропейских и других государств
Г-н Амджад Абдулла	Мальдивские Острова	Малые островные развивающиеся государства
Г-жа Ванеса Альварес-Франко	Испания	Стороны, включенные в Приложение I
Г-н Айван Байот	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	Стороны, включенные в Приложение I
Г-н Уильям Коджо Аджиеманг-Бонсу	Гана	Стороны, не включенные в Приложение I
Г-н Бруно Секоли	Лесото	Стороны, не включенные в Приложение I

## УТВЕРЖДЕННАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ПЯТОГО ЗАСЕДАНИЯ СОВЕТА

1. Открытие заседания
2. Отчет покидающего свой пост Председателя о работе в период между заседаниями
3. Передача полномочий Председателя и заместителя Председателя
4. Организационные вопросы
  - (a) Утверждение повестки дня
  - (b) Организация работы
5. Назначение новых членов и заместителей членов Совета
6. Отчет о деятельности Секретариата
7. Монетизация ССВ
8. Отчет о деятельности рабочих групп в период между заседаниями
9. Временная оперативная политика и руководящие принципы, которым должны следовать Стороны для получения доступа к ресурсам Адаптационного фонда
10. Сообщение Председателя ВОКНТА об опыте осуществления Найробийской программы работы в области воздействий, уязвимости и адаптации к изменению климата
11. Образование комитетов Совета
12. Бюджет Совета и Секретариата Адаптационного фонда на январь-июнь 2009 года и компоненты плана работы на 2009 год
13. Фирменный бланк и эмблема Адаптационного фонда
14. Другие вопросы
  - *Экспериментальная программа повышения устойчивости к изменению климата*
  - *Правила процедуры Совета Адаптационного фонда*
15. Дата и место проведения Шестого заседания Совета Адаптационного фонда
16. Утверждение отчета и закрытие заседания

**Сведения, запрашиваемые Советом Адаптационного фонда у Сторон, заинтересованных в размещении у себя Совета Адаптационного фонда и наделении его правовым статусом**

**Правовая основа**

1. Характер соглашения о штаб-квартире и иных договоренностей, подлежащих достижению.
2. Привилегии и иммунитеты, которые будут предоставлены Совету Адаптационного фонда, его членам, их заместителям и должностным лицам.

**Материально-технические и сопутствующие финансовые вопросы**

3. Характеристики объектов, которые предполагается предоставить Совету Адаптационного фонда для проведения мероприятий и работы Совета и его должностных лиц, в том числе площадь служебных помещений, залов заседаний, наличие систем общего обслуживания (службы безопасности, эксплуатации, и т.д.).
4. Срок действия договоренностей относительно объектов для проведения мероприятий и работы Совета и его должностных лиц.
5. Основа, на которой эти объекты будут предоставлены в распоряжение Совета Адаптационного фонда и его должностных лиц, как-то:
  - a. право собственности переходит к Совету Адаптационного фонда (путём дарения или приобретения);
  - b. правительство страны пребывания оставляет право собственности за собой, освободив Совет от арендной платы;
  - c. правительство страны пребывания оставляет право собственности за собой и устанавливает для Совета арендную плату (указать её размер).
6. Кто возьмёт на себя оплату:
  - a. капитального ремонта объектов;
  - b. текущей эксплуатации объектов;
  - c. коммунальных услуг, в том числе средств связи, электроэнергии, водоснабжения, обеспечения безопасности и т.д.
7. В какой степени правительство страны пребывания обеспечит предоставляемые им объекты мебелью и оборудованием?
8. Соответствуют ли объекты, которые планируется предоставить Совету Адаптационного фонда и его должностным лицам, требованиям в области безопасности, предъявляемым Организацией Объединённых Наций?

**Местная инфраструктура и условия**

9. Описание нижеследующих условий и аспектов инфраструктуры:

- a. наличие дипломатических представительств в городе пребывания;
- b. присутствие международных организаций;
- c. наличие инфраструктуры для проведения международных мероприятий и условия её использования (бесплатно, за плату, и т.д.);
- d. средства международного транспорта;
- e. средства местного транспорта;
- f. гостиничная сеть;
- g. наличие местных квалифицированных кадров для обслуживания заседаний и обеспечения работы Совета Адаптационного фонда и его должностных лиц, с учетом требований в области языковой подготовки и иных навыков;
- h. лечебные учреждения и доступ к ним членов Совета Адаптационного фонда, их заместителей и должностных лиц Совета;
- i. возможность перевода средств за рубеж и из-за рубежа.

**Другая относящаяся к делу информация**

10. Необходимый срок оформления правительством страны пребывания проездных документов или виз членам Совета Адаптационного фонда, их заместителям и должностным лицам Совета.

11. Дополнительные взносы со стороны правительства страны пребывания на покрытие текущих расходов Совета Адаптационного фонда и его должностных лиц или расходов на обслуживание мероприятий.

12. Любая иная информация, которую правительство потенциальной страны пребывания может счесть важной.

**Процесс рассмотрения сообщений о наличии заинтересованности в размещении  
Совета Адаптационного фонда и наделении его правовым статусом**  
Предложение Ричарда Муюнги, председателя рабочей группы по вопросам о наделении  
Совета Адаптационного фонда правовым статусом  
24 марта 2009 года

<b>Срок</b>	<b>Мероприятие</b>	<b>Ожидаемый результат</b>
Декабрь 2008 г. 4-я КС/СС	Решение КС/СС о наделении Совета Адаптационного фонда (САФ) правовым статусом	1/СМР.4
Декабрь 2008 г. 4-е заседание Совета	Образование Советом рабочей группы для дальнейшей проработки вопросов наделения САФ правовым статусом	Образование рабочей группы
Февраль 2009 г.	Рассылка письма Председателя САФ Сторонам Киотского протокола с предложением представлять сообщения о наличии заинтересованности в размещении у себя САФ	Крайний срок представления сообщений о наличии заинтересованности – 26 апреля 2009 года
Март 2009 г.	Совет: (1) Заслушивает отчет рабочей группы (РГ) (2) Достигает согласия по вопросу о критериях оценки предложений о размещении САФ	Утверждение Советом критериев оценки предложений
Апрель 2009 г.	Секретариат рассылает письма-напоминания постоянным представительством Сторон Киотского протокола при ООН в Нью-Йорке	
	Поступление всех предложений в Секретариат до крайнего срока – 25 апреля 2009 года	
Май 2009 г.	РГ САФ рассматривает и изучает предложения, руководствуясь утвержденными Советом критериями	Доклад РГ Совету о рассмотрении предложений о размещении САФ  Рекомендация Председателю САФ пригласить представившие предложения Стороны выступить перед САФ с сообщениями
Июнь 2009 г. – 6-е заседание Совета	Стороны Киотского протокола, представившие сообщения о наличии заинтересованности, приглашаются на заседание САФ для: (1) выступления перед САФ с сообщением (2) ответа на вопросы членов Совета относительно сделанных ими предложений	



Срок	Мероприятие	Ожидаемый результат
	<p>РГ САФ:</p> <p>(1) проводит дополнительное изучение предложений, сообщений и ответов на вопросы членов Совета</p> <p>(2) готовит и представляет Совету рекомендацию относительно окончательного решения по предложениям о размещении САФ</p>	<p>Рекомендация РГ Совету относительно решения по предложению о размещении САФ</p>
<p>Сентябрь 2009 г. – 7-е заседание Совета</p>	<p>Совет:</p> <p>(1) рассматривает рекомендацию РГ относительно предложений о размещении САФ;</p> <p>(2) принимает окончательное решение по предложениям о размещении САФ и представляет его на утверждение КС/СС</p>	<p>Окончательное решение Совета по предложениям о размещении САФ, подлежащее представлению на утверждение КС/СС</p>
<p>Декабрь 2009 г. 5-я КС/СС</p>	<p>5-я КС/СС:</p> <p>(1) утверждает решение Совета по предложениям о размещении САФ;</p> <p>(2) просит Совет провести переговоры по проекту соглашения о штаб-квартире с правительством принимающей страны и заключить такое соглашение с его последующим утверждением 6-й КС/СС</p>	
<p>Январь-март 2010 г.</p>	<p>РГ САФ готовит проект соглашения о штаб-квартире с правительством принимающей страны</p>	<p>Проект представляется на рассмотрение Совета</p>
<p>Март 2010 г. Заседание Совета</p>	<p>РГ:</p> <p>(1) Представляет Совету отчет о ходе подготовки проекта соглашения о штаб-квартире;</p> <p>(2) Препровождает проект Совету для представления замечаний</p>	<p>Совет высказывает замечания по ходу подготовки проекта соглашения о штаб-квартире и по его содержанию</p>
<p>Апрель-июнь</p>	<p>РГ САФ продолжает подготовку проекта соглашения о штаб-квартире с правительством принимающей страны</p>	<p>Новая редакция проекта соглашения о штаб-квартире</p>
<p>Июнь 2010 г. Заседание Совета</p>	<p>РГ представляет Совету отчет о ходе подготовки проекта соглашения о штаб-квартире</p> <p>Совет рассматривает новую редакцию проекта соглашения о штаб-квартире и высказывает замечания по его содержанию</p>	<p>Совет высказывает замечания по содержанию новой редакции проекта соглашения о штаб-квартире</p>

<b>Срок</b>	<b>Мероприятие</b>	<b>Ожидаемый результат</b>
Июль-сентябрь 2010 г.	РГ САФ заканчивает подготовку проекта соглашения о штаб-квартире	
Сентябрь 2010 г. Заседание Совета	Совет рассматривает и утверждает окончательную редакцию проекта соглашения о штаб-квартире для представления 6-й КС/СС	Утверждение окончательной редакции проекта соглашения о штаб-квартире для представления 6-й КС/СС
Декабрь 2010 г. 6-я КС/СС	КС/СС: (1) Одобряет проект соглашения о штаб-квартире (2) Просит Совет организовать церемонию подписания соглашения о штаб-квартире	Одобрение соглашения о штаб-квартире и его готовность к подписанию
Начало 2011 г.	Церемония подписания соглашения о штаб-квартире	

#### **Состав Рабочей группы по наделению САФ правовым статусом**

1. Г-н Ричард Муюнги (председатель), Объединенная Республика Танзания, Группа наименее развитых стран
2. Г-н Луис Сантос, Уругвай, Группа государств Латинской Америки и Карибского бассейна
3. Г-н Мохаммед аль-Масламани, Катар, Группа государств Азии
4. Г-н Амджад Абдулла, Мальдивские Острова, Группа малых островных развивающихся государств
5. Г-н Антон Гилбер, Швейцария, Группа западноевропейских и других государств
6. Г-н Ежи Янота Бзовски, Польша, Группа государств Восточной Европы
7. Г-жа Мерлин ван Вооре, Южная Африка, Группа государств Африки

#### **Эксперты**

8. представитель Правового управления РКООНИК
9. представитель Правового управления ЦУ ООН
10. представитель Председателя КСС

## Отчет рабочей группы по стандартам доверительного управления

### История вопроса

1. На 4-м заседании Совета Адаптационного фонда была образована рабочая группа для изучения способов ускорения выбора Советом стандартов доверительного управления, включая рассмотрение возможных путей практического осуществления таких стандартов. Стандарты доверительного управления чрезвычайно важны для обеспечения эффективности Адаптационного фонда, его подотчетности и доверия к нему.
2. По итогам проведенного обсуждения наша рабочая группа решила просить Секретариат Совета Адаптационного фонда подготовить некоторые документы, которые помогли бы Совету продолжить работу над этим вопросом на его следующем заседании.
3. Кроме того, Совет попросил Секретариат принять во внимание при подготовке этих документов соответствующие элементы Парижской декларации о повышении эффективности внешней помощи. Настоящий документ является официальным запросом в адрес Секретариата Совета Адаптационного фонда.

### Цель

4. Прежде всего, Совету необходимы исходные данные для сравнительной оценки методик и требований соответствующих учреждений, чтобы располагать обзором практики управления фидуциарными рисками в иных организациях. В связи с этим **рабочая группа просит Секретариат Совета Адаптационного фонда подготовить комплексный доклад с описанием подходов, применяемых в настоящее время**, в особенности, многосторонними банками развития, ПРООН, ЮНЕП, ГЭФ, ФАО, МФСР, Многосторонними фондами по борьбе со СПИДом и малярией, Многосторонним фондом для осуществления Монреальского протокола и Красным Крестом. Если это уместно, можно было бы изучить и практику других учреждений, особенно двусторонних и региональных. Следует рассмотреть возможность применения различных механизмов «прямого доступа» для Сторон и учреждений-исполнителей. С этой целью Секретариат может, в частности, опереться на результаты работы, проделанной организацией «Краун Эйджентс», которая представила свой доклад на 4-м заседании Совета, и в полной мере учесть итоги обсуждения и мнения, высказанные в ходе представления этого доклада Совету Адаптационного фонда.
5. **Секретариату следует также предложить конкретные пути обеспечения аккредитации учреждений-исполнителей и доверительного управления.** В частности, необходимо, чтобы доклад содержал представляемые на рассмотрение Совета Адаптационного фонда предложения по системе фидуциарного управления и по конкретным процедурам, позволяющим Совету убедиться в соблюдении заявителями стандартов доверительного управления, необходимом для получения ими доступа к финансовым средствам Адаптационного фонда. Необходимо, чтобы доклад содержал предложения по характеру услуг Секретариата, которые потребуются Совету Адаптационного фонда для того, чтобы убедиться в соблюдении предлагаемых стандартов и утвердить предложения, особенно если речь идет о предоставлении сторонам, имеющим право получение помощи, прямого доступа к средствам.

6. **Необходимо также, чтобы этот доклад содержал экспертную оценку возможных технических и финансовых последствий внедрения предлагаемых стандартов доверительного управления для заявителей.**

7. Доклад будет представлять собой приложение к *проекту Временной оперативной политики и руководящих принципов, которым должны следовать Стороны для получения доступа к ресурсам Адаптационного фонда*, а также будет содержать оперативную часть, касающуюся стандартов доверительного управления, которая может быть включена в пересмотренную редакцию указанного проекта.

8. Доклад надлежит подготовить к 15 мая 2009 года.

**Адаптационный фонд**

AFB/B.5/4 Rev.2  
31 марта 2009 года

---

Совет Адаптационного фонда  
Пятое заседание  
Бонн, 24–27 марта 2009 года

Пункт 9 Повестки дня

**ПРОЕКТ ВРЕМЕННОЙ ОПЕРАТИВНОЙ ПОЛИТИКИ И РУКОВОДЯЩИХ  
ПРИНЦИПОВ, КОТОРЫМ ДОЛЖНЫ СЛЕДОВАТЬ СТОРОНЫ ДЛЯ  
ПОЛУЧЕНИЯ ДОСТУПА К РЕСУРСАМ АДАПТАЦИОННОГО ФОНДА**

**Оглавление**

Введение.....	1
Определения проектов и программ в области адаптации .....	2
Приоритетные направления операционной деятельности и финансирования.....	2
Требования к предлагаемым проектам/программам.....	3
Механизмы финансирования .....	4
Критерии предоставления доступа .....	4
Аккредитация учреждений-исполнителей.....	6
Проектный цикл .....	6
Куда направлять заявки на финансирование .....	10
Приложения .....	11
Приложение I: Соответствующие решения КС/СС, касающиеся Адаптационного фонда .....	11
Приложение II: <i>Стратегическая политика и руководящие принципы</i> Адаптационного фонда, утвержденные КС/СС.....	11
Приложение III: <i>Система стандартов и порядок доверительного</i> <i>управления</i> , утвержденные Советом Адаптационного фонда.....	11
Приложение IV: Форматы проектов и программ, утвержденные Советом Адаптационного фонда .....	11

**ВВЕДЕНИЕ**

1. Пункт 8 статьи 12 Киотского протокола гласит: «Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон настоящего Протокола, обеспечивает, чтобы часть поступлений от сертифицированных видов деятельности по проектам, использовалась для покрытия административных расходов, а также для оказания помощи Сторонам, являющимся развивающимися странами, особенно уязвимым к неблагоприятному воздействию изменения климата, в погашении расходов, связанных с адаптацией»<sup>1</sup>. Эта норма послужила правовой основой для создания Адаптационного фонда.
2. На седьмой сессии Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКООНИК), состоявшейся в Марракеше (Марокко) 29 октября – 10 ноября 2001 года (далее – КС-7), Стороны договорились учредить Адаптационный фонд (далее – Фонд)<sup>2</sup>.
3. Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола (далее – КС/СС), приняла на своих сессиях в Монреале (Канада) в ноябре 2005 года<sup>3</sup> и в Найроби (Кения) в декабре 2006 года<sup>4</sup> решения о конкретных подходах, принципах и механизмах, необходимых для начала функционирования Фонда.
4. На своей сессии, состоявшейся на о. Бали (Индонезия) в декабре 2007 года, КС/СС решила, что оперативным органом Адаптационного фонда будет являться Совет Адаптационного фонда, обслуживаемый Секретариатом и Доверительным управляющим<sup>5</sup>. Стороны предложили Глобальному экологическому фонду предоставлять секретариатские услуги Совету Адаптационного фонда (далее – Секретариат) и просили Всемирный банк осуществлять функции доверительного управляющего Фонда (далее – Доверительный управляющий), в обоих случаях – на временной основе.
5. В частности, подпунктом 5(b) Решения 1/СМР.3 предусмотрено, что одной из функций Совета является разработка и принятие решений в отношении конкретных оперативных мер политики и руководящих принципов, включая руководящие указания по разработке программ и руководящие принципы для административного и финансового управления, в соответствии с решением 5/СМР.2, и представление докладов КС/СС.
6. В декабре 2008 года в Познани (Польша) Стороны приняли Решение 1/СМР.4, которым утвердили:
  - (i) Правила процедуры Совета Адаптационного фонда;
  - (ii) Меморандум о понимании между КС/СС и Советом Глобального экологического фонда относительно предоставления секретариатских услуг Совету Адаптационного фонда;
  - (iii) постановления и условия, касающиеся услуг, которые Международный банк реконструкции и развития (Всемирный банк) будет на временной

---

<sup>1</sup> См. FCCC/KP/Kyoto Protocol.

<sup>2</sup> См. Решение 10/СР.7 «Финансирование согласно Киотскому протоколу».

<sup>3</sup> См. Решение 28/СМР.1 «Первоначальные руководящие указания для органа, на который возложено управление финансовым механизмом Конвенции, в целях управления адаптационным фондом» в Приложении I к настоящему документу.

<sup>4</sup> См. Решение 5/СМР.2 «Адаптационный фонд» в Приложении I к настоящему документу.

<sup>5</sup> См. Решение 1/СМР.3 «Адаптационный фонд» в Приложении I к настоящему документу.

- основе оказывать в качестве доверительного управляющего Адаптационного фонда; и
- (iv) стратегические приоритеты, политику и руководящие принципы Адаптационного фонда.

7. В пункте 11 Решения 1/СМР.4 содержится решение КС/СС о том, что Совету Адаптационного фонда будет предоставлен такой правовой статус, который требуется для выполнения его функций, в том, что касается прямого доступа имеющих право на получение помощи Сторон. Соответствующие решения КС/СС по этому вопросу приводятся в Приложении I.

8. Во исполнение этих решений КС/СС в настоящем документе предлагаются нормы оперативной политики и руководящие принципы, которым должны следовать Стороны, являющиеся развивающимися странами и имеющие право на получение помощи, для получения доступа к ресурсам Фонда. Ожидается, что *Оперативная политика и руководящие принципы* получат дальнейшее развитие, исходя из опыта функционирования Фонда, последующих решений Совета и дальнейших руководящих указаний Сторон.

#### **ОПРЕДЕЛЕНИЯ ПРОЕКТОВ И ПРОГРАММ В ОБЛАСТИ АДАПТАЦИИ**

9. Адаптационный фонд, учрежденный в соответствии с решением 10/СР.7, финансирует конкретные проекты и программы в области адаптации.

10. Под конкретным проектом в области адаптации понимается проект, направленный на нейтрализацию неблагоприятных воздействий и рисков изменения климата. Проекты в области адаптации могут осуществляться на общинном, национальном и транснациональном уровнях. Проекты предусматривают реализацию отдельных мероприятий, приносящих конкретные результаты и более строго определяемых по масштабам, в пространстве и во времени.

11. Программа в области адаптации – это процесс, план или подход, реализуемый в случаях, когда воздействие изменения климата не может быть нейтрализовано отдельным проектом, принимая во внимание его масштаб и сферу охвата. Впоследствии, исходя из накопленного опыта, Совет даст дополнительные руководящие указания относительно программ в области адаптации, их целей и задач.

#### **ПРИОРИТЕТНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ ОПЕРАЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И ФИНАНСИРОВАНИЯ**

12. Общая цель всех проектов и программ в области адаптации, финансируемых по линии Фонда, заключается в поддержке конкретных мероприятий по адаптации, направленных на смягчение негативных последствий и рисков изменения климата для общин, стран и отраслей. *Фонд не финансирует проекты, исходящие из принципов обычного ведения деятельности и не предусматривающие осуществления конкретных мероприятий по смягчению негативных последствий изменения климата.*

13. Финансовые средства по линии Адаптационного фонда предоставляются на основании утвержденных КС/СС *Стратегической политики и руководящих принципов Адаптационного фонда* (Приложение II) и в соответствии с ними.

14. Финансирование будет предоставляться на основе полного покрытия расходов, связанных с адаптацией, для проектов и программ, направленных на преодоление неблагоприятных



последствий изменения климата<sup>6</sup>. Полное покрытие расходов, связанных с адаптацией, означает покрытие расходов на осуществление конкретных мероприятий по адаптации, направленных на нейтрализацию неблагоприятных воздействий и рисков изменения климата.

15. При разработке проектов и программ, подлежащих финансированию по линии Адаптационного фонда, имеющие право на получение помощи Стороны, возможно, пожелают учесть руководящие указания, содержащиеся в решении 5/СР.7. Кроме того, Сторонам рекомендуется ознакомиться с информацией, включенной в доклады Межправительственной группы экспертов по изменению климата (МГЭИК), а также с информацией, полученной в рамках Найробийской программы работы (НПР) в области воздействий, уязвимости и адаптации к изменению климата<sup>7</sup>.

16. При принятии решений по вопросу о распределении средств Совет учитывает критерии, изложенные в утвержденных КС/СС *Стратегической политике и руководящих принципах Адаптационного фонда*, а именно:

- (i) уровень уязвимости;
- (ii) безотлагательный характер и риски, связанные с задержкой в принятии мер;
- (iii) обеспечение доступа к средствам Фонда сбалансированным и справедливым образом;
- (iv) уроки, извлеченные при разработке и осуществлении проектов и программ;
- (v) обеспечение, когда это применимо, по мере возможности параллельных преимуществ;
- (vi) обеспечение максимальных многосекторальных и кросс-секторальных преимуществ; а также
- (vii) способность адаптации к неблагоприятным последствиям изменения климата.

17. При принятии решений по вопросу о распределении средств надлежит руководствоваться пунктами 8 и 10 *Стратегических приоритетов, политики и руководящих принципов Адаптационного фонда*.

18. Совет проводит пересмотр процедуры распределения средств Адаптационного фонда среди имеющих право на получение помощи Сторон, включая оценку объема средств, которые могут быть направлены на финансирование региональных мероприятий, не реже чем один раз в три года и/или по указанию КС/СС.

#### **ТРЕБОВАНИЯ К ПРЕДЛАГАЕМЫМ ПРОЕКТАМ/ПРОГРАММАМ**

19. Для получения доступа к ресурсам Фонда проект должен удовлетворять критериям предоставления доступа, содержащимся в пункте 15 *Стратегических приоритетов, политики и руководящих принципов Совета Адаптационного фонда*, и разрабатываться согласно соответствующему формату.

<sup>6</sup> Решение 5/СМР.2, пункт 1 (d).

<sup>7</sup> МГЭИК, 4-й Доклад об оценке, см. <http://www.ipcc.ch/ipccreports/assessments-reports.htm>, и НПР, см. [http://unfccc.int/adaptation/sbsta\\_agenda\\_item\\_adaptation/items/3633.php](http://unfccc.int/adaptation/sbsta_agenda_item_adaptation/items/3633.php).

## **МЕХАНИЗМЫ ФИНАНСИРОВАНИЯ**

20. Мероприятия в области адаптации, которые могут осуществлять Стороны, подразделяются на следующие категории:

- (i) Малые проекты и программы (предложения, в которых запрашивается финансирование в размере до 1 млн. долл. США); и
- (ii) Проекты и программы (предложения, в которых запрашивается финансирование в размере свыше 1 млн. долл. США).

## **КРИТЕРИИ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ДОСТУПА**

### **Страны, имеющие право на получение помощи**

21. Фонд финансирует конкретные проекты и программы в области адаптации в тех развивающихся странах – Сторонах Киотского протокола, которые особенно уязвимы к неблагоприятным последствиям изменения климата.

22. Критерии предоставления странам доступа к финансированию содержатся в пункте 10 Стратегической политики и руководящих принципов Адаптационного фонда.

23. На основании периодической оценки общего состояния ресурсов Адаптационного фонда и исходя из необходимости обеспечить их справедливое распределение, Совет устанавливает предельный объём выделяемых ресурсов в расчёте на одну страну реализации проекта, имеющую право на получение помощи, на один проект и на одну программу.

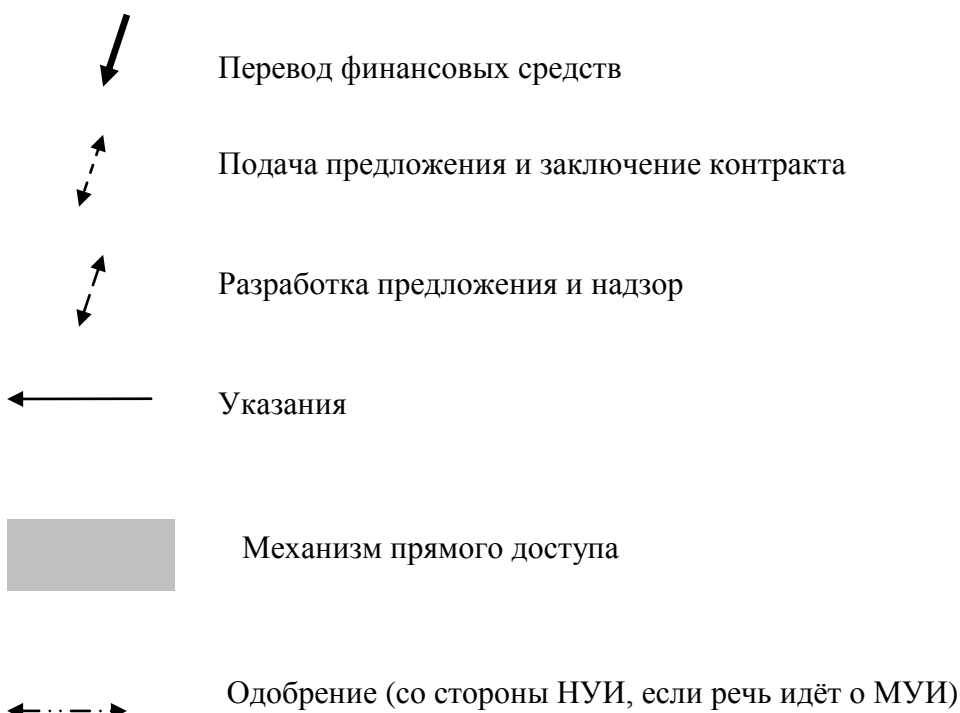
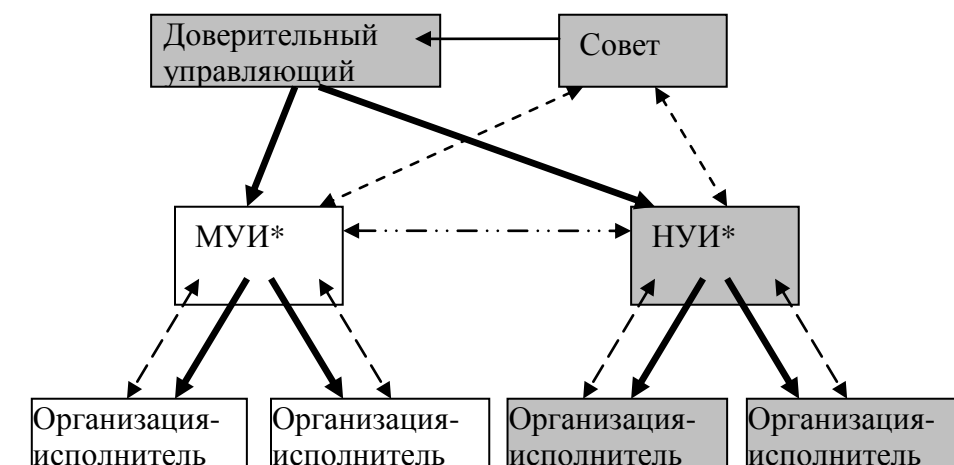
### **Учреждения-исполнители и организации-исполнители**

24. Стороны могут представлять свои предложения по финансированию конкретных проектов и программ в области адаптации непосредственно Совету Адаптационного фонда.

25. Стороны, имеющие право на получение помощи и обращающиеся за финансовыми средствами в Адаптационный фонд, могут *либо* подавать предложения напрямую через назначенные ими национальные учреждения-исполнители (НУИ)<sup>8</sup>, *либо* воспользоваться услугами многосторонних учреждений-исполнителей (МУИ), согласно приводимой ниже схеме.

---

<sup>8</sup> Ими могут быть и министерства.



\* Сторона назначает либо многостороннее, либо национальное учреждение-исполнитель.

26. Национальные учреждения-исполнители (НУИ) – это юридические лица, назначенные Сторонами и признанные Советом соответствующими установленным им стандартам доверительного управления. НУИ несут полную ответственность за общее руководство осуществлением проектов и программ, финансируемых за счет средств Адаптационного фонда, а также несут всю ответственность за финансовую деятельность, мониторинг и отчетность.

27. Стороны могут также назначить учреждениями-исполнителями региональные или субрегиональные организации; в этом случае к ним применяются положения пункта 26.

28. Многосторонние учреждения-исполнители (МУИ) – это многосторонние учреждения и региональные банки, соответствующие установленным Советом стандартам доверительного управления. МУИ, отобранные имеющими право на получение помощи Сторонами для подачи предложений Совету, несут полную ответственность за общее руководство осуществлением проектов и программ, финансируемых за счет средств Адаптационного фонда, а также несут всю ответственность за финансовую деятельность, мониторинг и отчетность.

29. Если Совету представляются предложения об осуществлении региональных (т.е., многострановых) проектов или программ, они должны быть одобрены всеми участвующими в них Сторонами.

30. Организации-исполнители – это организации, которые реализуют получающие поддержку Фонда проекты и программы в области адаптации под контролем учреждений-исполнителей.

#### **АККРЕДИТАЦИЯ УЧРЕЖДЕНИЙ-ИСПОЛНИТЕЛЕЙ**

31. Совет предлагает Сторонам назначить НУИ. Национальным учреждениям-исполнителям необходимо соответствовать критериям, предусмотренным установленными Советом стандартами доверительного управления.

32. Если назначенное НУИ не соответствует этим критериям, Страна, имеющая право на получение помощи, может назначить в целях получения доступа к финансовым средствам Фонда иное учреждение, при условии его соответствия установленным Советом критериям, либо позднее вновь вернуться к рассмотрению способности того же учреждения управлять средствами Фонда.

33. Совет предлагает потенциальным МУИ выразить заинтересованность в выполнении функций МУИ Адаптационного фонда, описанных в пункте 28. МУИ необходимо соответствовать критериям, установленным Советом.

*(После представления Секретариатом, в соответствии с данным ему поручением, доклада о стандартах доверительного управления будет необходимо подготовить новую редакцию остальной части этого раздела. В упомянутом докладе будет необходимо рассмотреть вопросы наращивания потенциала НУИ, не отвечающих установленным САФ стандартам управления.)*

#### **ПРОЕКТНЫЙ ЦИКЛ**

34. Независимо от масштаба проекта или программы, проектный цикл по линии Адаптационного фонда начинается с подачи НУИ или МУИ, отобранным правительством страны – получателя средств, предложения в Секретариат, первоначальной проверки этого предложения, его рассмотрения и утверждения.

35. Совет предлагает каждой Стране назначить национального координатора Адаптационного фонда; Секретариат ведёт и постоянно обновляет перечень таких координаторов на веб-сайте Фонда. Поступающие от Сторон предложения должны быть одобрены соответствующими национальными координаторами АФ.

#### **Рассмотрение и утверждение малых проектов и программ**

36. В целях ускорения процесса утверждения проектов и недопущения излишней бюрократизации предлагается, чтобы малые проекты и программы утверждались Советом по одноуровневой схеме. Для этого предлагается проектный цикл, состоящий из следующих этапов:

(а) Разработчик проекта или программы представляет документ с предложением, составленный по форме, подлежащей утверждению Советом. Предложения представляются Совету через Секретариат четыре раза в год.

(б) Секретариат проводит первоначальную проверку соответствия всех предложений целям Фонда и готовит техническое резюме. Затем он направляет их в Комитет по изучению проектов и программ для их рассмотрения на основании утвержденных Советом критериев. Первоначальная проверка проводится в кратчайшие сроки, не позднее чем в течение 15 (пятнадцати) рабочих дней.

(с) Комитет по изучению проектов и программ рассматривает поступившие предложения и представляет свои рекомендации по принятию решения Совету за четыре недели до ближайшего заседания Совета. Совет может утвердить либо отвергнуть предложение с четким разъяснением причин.

(d) Все утверждённые Советом предложения публикуются на веб-сайте Адаптационного фонда.

### **Рассмотрение и утверждение обычных проектов и программ**

37. Под обычными проектами и программами в области адаптации понимаются проекты и программы, на которые у Фонда запрашивается финансирование в размере свыше 1 млн. долл. США. Предлагается, чтобы эти проекты и программы утверждались Советом по одноуровневой или двухуровневой<sup>9</sup> схеме. Если разработчик предпочитает сразу представить полномасштабное предложение по проекту или программе, то в целях сокращения сроков решения вопроса о финансировании проекта или программы ему разрешается это сделать. Для этого предлагается проектный цикл, состоящий из следующих этапов:

(а) Разработчик проекта или программы представляет концепцию проекта или программы, либо полномасштабный документ с предложением по проекту или программе, составленный по форме, подлежащей утверждению Советом. Предложения представляются Совету через Секретариат четыре раза в год.

(б) Секретариат проводит первоначальную проверку соответствия всех предложений целям Фонда и направляет их в Комитет по изучению проектов и программ для их рассмотрения на основании утвержденных Советом критериев. Первоначальная проверка проводится Секретариатом в течение 15 (пятнадцати) рабочих дней. Рассмотрение проводится Комитетом. Комитет может привлекать / привлекает независимых экспертов по вопросам адаптации к участию в рассмотрении предложений.

(с) Секретариат направляет все рассмотренные предложения по проектам и программам Совету для принятия решения за четыре недели до ближайшего заседания Совета. Совет может утвердить либо отвергнуть предложение с четким разъяснением причин. Средства для реализации

---

<sup>9</sup> Подача вначале короткого предложения по проекту, а впоследствии – полномасштабного документа по проекту.

проекта или программы резервируются только после одобрения полномасштабного документа по такому проекту или программе.

(d) Все утверждённые Советом предложения публикуются на веб-сайте Адаптационного фонда.

### **Предоставление средств**

38. Секретариат готовит проекты контрактов, меморандумов о взаимопонимании и/или иных необходимых соглашений с учреждениями-исполнителями и представляет такие соглашения на подпись Председателю или любому иному члену Совета, уполномоченному на подписание таких документов. Совет может по своему усмотрению пересмотреть любое предлагаемое соглашение. Соглашения готовятся по утверждаемой Советом форме.

39. Доверительный управляющий осуществляет перевод средств на основании письменных указаний Совета за подписью Председателя и заместителя Председателя, или любого иного члена Совета, уполномоченного на это Председателем и заместителем Председателя, и отчитывается перед Советом о переводе средств.

40. Совет не допускает совмещения одними и теми же лицами функций контроля и проверки запросов на перечисление средств и функции выдачи Доверительному управляющему указаний о переводе средств.

41. Совет может дать Доверительному управляющему указания о переводе средств на реализацию программы отдельными траншами, привязанными к конкретным этапам её реализации, а также запрашивать у учреждения-исполнителя отчет о ходе реализации программы перед перечислением каждого транша.

### **Мониторинг, оценка и анализ**

42. По окончании каждого финансового года в Секретариат представляются годовые отчеты о статусе всех осуществляемых проектов и программ. Такие отчеты представляются по форме, утверждаемой Советом.

43. По завершении всех проектов и программ организуется их итоговая оценка независимым экспертом. В разумные сроки после завершения проекта отчеты об итоговой оценке представляются Совету.

44. На основе отчетов о статусе и итоговой оценке проектов и программ Секретариат готовит Годовой отчет о мониторинге и представляет его Совету на рассмотрение и утверждение.

45. Совет Адаптационного фонда оставляет за собой право проводить, по мере необходимости, независимые обзоры или оценки проектов и программ. Расходы на проведение таких мероприятий покрываются за счет Адаптационного фонда.

### **Стратегический надзор и мониторинг**

46. Ответственность за стратегический надзор за осуществлением проектов и программ за счёт средств Адаптационного фонда возлагается на Совет. НУИ и МУИ обязаны регулярно представлять отчёты о ходе осуществления проектов и программ. Комитет по изучению проектов

и программ при содействии Секретариата осуществляет мониторинг портфеля текущих проектов АФ посредством анализа отчётов о ходе осуществления проектов и программ.

47. Совет проводит периодический анализ данного проектного цикла.

### **Закупки**

48. УИ и любые аффилированные с ними организации осуществляют закупки в соответствии с общепринятыми принципами организации закупок, надлежащей практикой закупок и правилами организации закупок, принятыми в соответствующей стране или территории. При осуществлении закупок и реализации конкретных проектов в области адаптации УИ соблюдают самые высокие этические нормы.

49. Предложение по проекту, представляемое Совету, должно предусматривать надлежащие и действенные санкции за нарушения законности или проявления коррупции и меры профилактики подобных проявлений. УИ следует незамедлительно информировать Совет о любых проявлениях коррупции в любой форме.

### **Аннулирование проекта, прекращение или приостановка его осуществления**

50. На любом этапе проектного цикла Комитет по изучению проектов и программ вправе по своему усмотрению либо по итогам независимого обзора-оценки рекомендовать Совету аннулировать проект, прекратить либо приостановить его осуществление по ряду причин, в том числе вследствие:

- (i) финансовых нарушений в процессе осуществления проекта, а также
- (ii) существенного нарушения условий и ненадлежащей реализации проекта с последующим выводом о невозможности достижения целей проекта.

51. Совет может также рассмотреть возможность аннулирования, прекращения или приостановления аккредитации УИ, сделавшего ложное заявление или намеренно представившего Совету неполную информацию как во время получения аккредитации при Совете, так и при подаче предложения по проекту или программе.

52. До принятия Советом окончательного решения об аннулировании, прекращении или приостановлении осуществления проекта или программы, либо аккредитации УИ соответствующему УИ предоставляются достаточные возможности для изложения своего мнения Совету.

53. С одобрения Совета УИ также может инициировать прекращение или приостановление осуществления проекта или программы.

54. Секретариат ежегодно представляет Совету отчёт обо всех случаях аннулирования, прекращения или приостановления осуществления утверждённых проектов и программ за истекший год.

### **Сохранение права**

55. Совет Адаптационного фонда сохраняет за собой право потребовать полного или частичного возмещения финансовых средств, ассигнованных на осуществление проекта или программы, либо аннулировать проекты или программы, если отчетность по итогам их

осуществления будет впоследствии признана неудовлетворительной. Соответствующему УИ предоставляются достаточные возможности для консультаций и изложения своей точки зрения Совету.

### **Урегулирование споров**

56. В случае возникновения спора относительно толкования, применения или осуществления проекта/программы УИ вначале направляет Секретариату письменный запрос о разъяснении. Если вопрос не будет решён удовлетворительным для УИ образом, он может быть вынесен на ближайшее заседание Совета, куда может также быть приглашён представитель УИ.

57. В зависимости от решения вопроса о своём правовом статусе Совет разработает более подробные положения об урегулировании споров.

### **Плата за управленческие услуги**

58. Во всех представляемых Секретариату предложениях по проектам указывается запрашиваемая учреждением-исполнителем плата за управленческие услуги. Вопрос обоснованности платы рассматривается на индивидуальной основе.

### **КУДА НАПРАВЛЯТЬ ЗАЯВКИ НА ФИНАНСИРОВАНИЕ**

59. Все заявки следует направлять в Секретариат Совета Адаптационного фонда по адресу:

The Adaptation Fund Board Secretariat  
c/o Global Environment Facility Secretariat  
1818 H Street, NW  
MSN G6-602  
Washington, DC, 20433  
USA

Телефон: +1 202 473 0508

Телефакс: +1 202 522 3240/5

Электронная почта: [secretariat@adaptation-fund.org](mailto:secretariat@adaptation-fund.org)

Контактное лицо: Марсия Леваджи (Marcia Levaggi, [mlevaggi@thegef.org](mailto:mlevaggi@thegef.org), тел. +1 202 473-6390)

60. В течение недели с момента получения заявки на финансирование подавшему заявку УИ направляется письмо с подтверждением её получения, а копии указанного письма рассылаются всем членам Совета и их заместителям.

61. Все поданные предложения по проектам публикуются на веб-сайте Совета Адаптационного фонда.



**ПРИЛОЖЕНИЯ**

**ПРИЛОЖЕНИЕ I: СООТВЕТСТВУЮЩИЕ РЕШЕНИЯ КС/СС, КАСАЮЩИЕСЯ АДАПТАЦИОННОГО ФОНДА**

**ПРИЛОЖЕНИЕ II: *СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ПОЛИТИКА И РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ* АДАПТАЦИОННОГО ФОНДА, УТВЕРЖДЕННЫЕ КС/СС**

**ПРИЛОЖЕНИЕ III: *СИСТЕМА СТАНДАРТОВ И ПОРЯДОК ДОВЕРИТЕЛЬНОГО УПРАВЛЕНИЯ*, УТВЕРЖДЕННЫЕ СОВЕТОМ АДАПТАЦИОННОГО ФОНДА**

**ПРИЛОЖЕНИЕ IV: ФОРМАТЫ ПРОЕКТОВ И ПРОГРАММ, УТВЕРЖДЕННЫЕ СОВЕТОМ АДАПТАЦИОННОГО ФОНДА**

**СМЕТА РАСХОДОВ СЕКРЕТАРИАТА И СОВЕТА АДАПТАЦИОННОГО ФОНДА:  
1 ЯНВАРЯ - 30 ИЮНЯ 2009 ГОДА**

<b>Пересмотренная смета расходов Секретариата и Совета Адаптационного Фонда: 1 января - 30 июня 2009 года (6 месяцев)</b>		
<b>Категория расходов</b>	<b>Утвержденная смета на период с 1 января по 31 марта (3 месяца)</b>	<b>Пересмотренная смета на период с 1 января по 30 июня (6 месяцев)</b>
<b><u>Расходы на оплату персонала (заработная плата и пособия)</u></b>	<b>73 684</b>	<b>147 368</b>
2 месяца в год 10 сотрудников ГЭФ:	73 684	147 368
100 % 1 сотрудник категории специалистов (G) – отнесено на смету на июль-декабрь	0	0
<b><u>Транспортные расходы членов Совета АФ, их заместителей и сотрудников Секретариата АФ</u></b>	<b>160 500</b>	<b>363 000</b>
5 сотрудников Секретариата АФ x 2 заседания	37 500	75 000
24 члена Совета, имеющие право на компенсацию транспортных расходов, на заседание в марте 2009 г. по правилам ВБ	108 000	108 000
24 члена Совета, имеющие право на компенсацию транспортных расходов, на заседание в июне 2009 г. по правилам ООН	0	180 000
Помощь в связи с началом монетизации ССВ	15 000	0
<b><u>Консультанты</u></b>	<b>0</b>	<b>32 000</b>
Анализ стандартов доверительного управления	0	32 000
<b><u>Общие операционные расходы</u></b>	<b>24 946</b>	<b>42 392</b>
Аренда офисных помещений, оборудование и расходные материалы	17 446	34 892
Покрытие расходов Председателя в январе-марте 2009 г., в т.ч.: переговоры по мобильному телефону, аренда компьютера, плата поставщику услуг Интернет, секретариатская поддержка, размножение материалов, бумага	7 500	7 500
<b><u>Расходы на проведение заседания с переводом на 5 языков ООН</u></b>	<b>85 000</b>	<b>170 000</b>
<b>Итого</b>	<b>344 130 долл. США</b>	<b>754 760 долл. США</b>